

**DIN EN 12184**

ICS 11.180.10

Ersatz für  
DIN EN 12184:2014-06**Elektrorollstühle, Scooter und zugehörige Ladegeräte –  
Anforderungen und Prüfverfahren;  
Deutsche Fassung EN 12184:2022**

Electrically powered wheelchairs, scooters and their chargers –  
Requirements and test methods;  
German version EN 12184:2022

Fauteuils roulants électriques, scooters et leurs chargeurs –  
Exigences et méthodes d'essai;  
Version allemande EN 12184:2022

Gesamtumfang 82 Seiten

DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK)

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12184:2022) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 293 „Hilfsmittel und Barrierefreiheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat von SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 053-01-06 AA „Rollstühle“ im DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK).

Diese Norm enthält in den Abschnitten 7.3, 9.1.1 und dem normativen Anhang E sicherheitstechnische Festlegungen.

Diese Norm enthält neben den gesetzlichen Einheiten auch die Einheit „psi (Pfund pro Quadratzoll)“, die in Deutschland nicht zugelassen ist. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Anwendung dieser Einheit im nationalen amtlichen und geschäftlichen Verkehr auf Grund des Gesetzes über Einheiten im Messwesen und die Zeitbestimmung (EinhZeitG) nicht zulässig ist. Die Angabe dieser Einheit dient lediglich als Hilfe im amtlichen und geschäftlichen Verkehr (z. B. bei Einfuhr und Ausfuhr) mit solchen Staaten, die diese Einheit anwenden.

### Umrechnung:

Nicht zugelassene Einheit	Zugelassene Einheit	Umrechnung
psi	Pa	1 psi = 6 894,757 Pa

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 68-1:1998                    siehe    DIN ISO 68-1:1999-11

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

### Änderungen

Gegenüber DIN EN 12184:2014-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Status von Rollstühlen, für die die vorherige Ausgabe teilweise galt, wurde geklärt;
- b) der Anwendungsbereich umfasst nun auch Rollstühle mit einer Höchstgeschwindigkeit von bis zu 20 km/h;
- c) die normativen Verweisungen wurden aktualisiert;
- d) die Festlegungen für Prüfebene wurden geändert, um die Prüfung von Hochgeschwindigkeitsrollstühlen zu ermöglichen;
- e) die Anforderungen an das Risikomanagement wurden modifiziert;
- f) dynamische Stabilitätsprüfungen sind nur bei der Nennsteigung erforderlich;
- g) für die dynamische Stabilität nach hinten und die statische Stabilität nach hinten sind zusätzliche Prüfungen mit einer 100 kg-Prüfpuppe erforderlich, falls die Masse der Insassen größer ist;
- h) Änderungen an den Prüfungen nach ISO 7176-8 für Insassenmassen über 100 kg wurden gestrichen;

- i) die Anforderungen an Rollstühle, die als Sitze in Kraftfahrzeugen verwendet werden, wurden geändert;
- j) die Anforderungen an eine vordere Beckenstütze wurden geändert;
- k) die Anforderungen an den Widerstand gegen Entzündung wurden geändert;
- l) Anforderungen an eine Laufbremse, die den Rollstuhl anhalten kann, wenn ein Rad den Bodenkontakt verloren hat, wurden hinzugefügt;
- m) die Anwendbarkeit der ISO 7176-21 auf bewegliche Teile des Körperstützsystems wurde klargestellt;
- n) die Anforderungen an den Stromkreisschutz wurden geändert;
- o) ISO 7176-25 wird jetzt auf Batterieladegeräte angewendet;
- p) die Anforderungen an die elektrische Sicherheit nach EN 60601-1 sind als Alternative zu den Anforderungen an die elektrische Sicherheit nach EN 60335-2-29 zulässig;
- q) Übergangsbestimmungen für die Anwendung von EN 62304 wurden gestrichen;
- r) Anforderungen für Lithiumzellen und -batterien wurden hinzugefügt;
- s) Anforderungen für die Fernsteuerung wurden hinzugefügt;
- t) Anforderungen an die Benutzerinformation wurden geändert;
- u) Tabelle 3 wurde gestrichen;
- v) der normative/informative Status der einzelnen Anhänge wurde überprüft;
- w) Empfehlungen für Rollstühle mit Kabinen oder Abdeckungen wurden in Anhang B hinzugefügt;
- x) Anhang D wurde aktualisiert;
- y) Anhang F wurde durch einen neuen Anhang über die PSD-Festigkeit ersetzt;
- z) Anhang G betreffend Anforderungen für bestimmte Rollstuhltypen wurde hinzugefügt.

### **Frühere Ausgaben**

DIN 13241-3: 1988-11, 1992-09

DIN EN 12184: 1999-11, 2009-12, 2014-06